

童話小窗

•圖文/Phoenix (華盛頓州)
——《鐵貓》系列之一

不愛下田的小兒子

很久以前，在中國明朝，有個辛勤耕種的農夫，他有兩個兒子，一家三口互相照顧、相依為命。

兩個兒子從小吃一樣的飯、喝一樣的水長大，但個性卻天差地別，天南地北，一點都不像兄弟。

大兒子是腳踏實地的人，既單純又老實。從少年時，就跟著父親，到田裡學習插秧、耕種，因此養成刻苦耐勞的美德。

小兒子愛玩、愛偷懶，總是遊手好閒、好吃懶做。

每次父親要兩兄弟到田裡工作，大兒子一口答應，小兒子則找藉口推託，一會兒身體不舒服、一會兒又肚子餓，甚至到農地工作，常到一半就溜走，留下父親和哥哥將事情做完。兩個兒子表現與差異，全看在父親眼裡。

小兒子長大後，更不喜歡到田裡工

作，能不去就不去，就算要去，也只是在田間走走、看看，他的作為，常惹得父親不高興。

小兒子喜歡到處旅行，每次離家，都好幾個月，等他旅費用盡，才會回來。所以父親和哥哥想見他一面都很難。

農夫總為小兒子擔心，但也無可奈何。

一年又一年過去，農夫漸漸老了，體力不如從前、行動也不矯健。他希望自己死後，兒子可以繼承家業，努力耕耘他留下的一畝田。

大兒子非常孝順，他聽父親的話，不僅馬上答應，還對父親表示，將來一定不辜負父親的期望，他會繼續耕耘，愛惜這塊有意義的農地。

而小兒子只喜歡旅行，他不想繼承父業。他告訴父親，不如將一半田畝賣錢，換成現金給他吧！

每日一字

博學館出版社／提供

造詞與造句活用

藻

20畫州部

注音字義

藻圖①水草

藻的總稱，有紅藻、綠藻、褐藻等。

②文采；例詞藻。

藻類：①修飾文采。②裝飾。

藻類：隱花植物，生長在水中，無莖葉等部分，含葉綠素和類似的色素，種類很多。

藻翰：文辭華美。

這篇文章的詞藻用得太美了。

這藻用得太美了。

別傻了，海藻和友情有什麼關連呢？

竟然用海藻比喻友情，真有創意。

藻類：①修飾文采。②裝飾。

藻類：隱花植物，生長在水中，無莖葉等部分，含葉綠素和類似的色素，種類很多。

藻翰：文辭華美。

起初父親很生氣，但小兒子表示，自己雖無作農意願，但了解這筆錢具傳承的重要意義，他不會將錢隨意花用，而是想利用這錢投資做生意，做一個成功的商人，光宗耀祖，請父親放心。

父親想，兩子意願、興趣不同，小兒子又很堅持，若分開發展事業，也許是不錯的提議。農夫考慮許久後，終於答應了。

等

圖／徐錦文（台灣）
文／麥莉（台灣）

等什麼？不知道！
為什麼？不知道！

時常等的人沒來，
沒期待的的人來了。

希望這次幸運些，
來的是我等的人。

每日英語先鋒站

聯合國敦促全球改用低耗能燈泡 6-1

The United Nations urged a global phase-out of old-style lightbulbs and a switch to low-energy lighting that it said would save billions of dollars and combat climate change.

聯合國敦促全球逐步捨棄老式燈泡，改用低耗能照明，既能節省數十億美元，又有助對抗氣候變遷。

【路透社】

華文

泰文

A：學中國話容易不容易？
B：中國話好說，可是中國字不好寫。
A：好說的意思想是容易說嗎？
B：對了。不好寫的意思想是很難寫。

ก เสวย จ กั๋วะ ฮว่า หอง อี ปู้ หอง อี หัดเรียนภาษาจีนยากหรือง่าย
ข จง กั๋วะ ฮว่า ฮว่าว ฮั่วว ภาษาจีนพูดง่าย
เชอ ฮั่วว จง กั๋วะ จื่อ ปู้ หาว เสย แตภาษาจีนเขียนไม่ง่าย
ก ฮว่าว ฮั่วว เดอ อี ฮั่วว ฮั่วว หอง อี ฮั่วว มา
พูดง่ายหมายความว่าพูดได้ไม่ยากใช่ไหม
ข ตูย เลอ ปู้ หาว เสย เดอ อี ฮั่วว จั่ว ฮั่วว เท็น หั่น เสย
ครบ(ถูกต้อง)เขียนไม่ยากก็คือเขียนยาก(นั่นเอง)

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

找碴解答：